

Reusels dialect -> NL

Dit woordenboek Reusels bevat 9 gezegden, 120 woorden en 3 opmerkingen.

9 gezegden

- Ge wit oot noot nie - Je kunt niet in de toekomst kijken
- Hoe doedde gij da dan - Hoe doet u dat dan
- hoeveel hì t urste gespeuld - heeft het eerste elftal van het voetbal de wedstrijd gewonnen
- In oewe nokse stoan - In je blootje staan
- Mènde dè nouw - Meent u dat
- Nen boer en een zog hebbe noot genug - Een boer en een varken hebben nooit genoeg
- wa hedde gé gedan - wat heeft u gedaan
- Werken vur ne rooie rotcent - Te weinig geld verdienen
- witte gij doar vaan - weet jij daar van

120 woorden

- aahter - achter
- aaier - eieren
- bakkussen - bekvechten
- bèjot - maar natuurlijk
- bekant - bijna
- berrevoets - blootvoets
- biemook - koolmees
- bietje - beetje
- bisje - beestje
- bizzem - bezem
- bleu - blauw
- bloeien - bloeden
- Blök - Klompen
- burdje - bordje
- buukske - boekje
- dè - dat
- doarhenne - daarheen
- does - douche
- durp - dorp
- duuzend - duizend
- eie moeder - jullie moeder
- eie pa - jullie vader
- erbezies - aardbeien
- erpel - aardappel
- fok - neus
- fompen - slaan / duwen
- Geil - Geel
- gekleurde vlokken - vruchtenhagel
- gestript - gestreept
- giender - ginds
- ginne - geen
- glijer - step

- graas - garage
- griesel - hark
- groes - gras
- gruuun - groen
- haffel - hand vol
- hij - zij
- hikster - vlaamse gaai
- hurre mins - haar man
- inne - één
- jakser - ekster
- jeske - jasje
- Joa - Ja
- juin - uien
- kender - kinderen
- kiek - kijk
- kien - kin
- kitsen - overgeven / kotsen
- klep - achterbak
- klippel - knuppel
- koei - koe
- krèk - bijna
- kreugu - kruiwagen
- kuukske - koekje
- kwatta - chocola
- lekstok - zuurstok
- loech - lucht
- mangelpéeje - bieten
- mastebulleke - denneappel
- meej - met
- meetoeren of mee en dan - af en toe
- mènne mins - mijn man
- mèr - maar
- mèrt - markt
- mesku - meisje
- meulen / waffel - mond
- mins - man
- Moor - Fluitketel
- mulder - meikever
- mulder - molenaar
- mundje - mondje
- neffe - naast
- noggis - nogmaals
- noks - blootje
- Ollie - olie
- ons moeder / ons mam / 's mam - mijn moeder
- ons oma / 'z oma - mijn oma
- ons opa / 'z opa - mijn opa
- onze vadder / ons pap - mijn vader
- orrig - aardig
- orrig - gek
- orrig - vreemd
- peejstamp - hutspot
- pent - pijn

- perd - paard
- pik - snoep
- pinnekliever - gierigaard
- pint - bier
- pjerd of knol - paard
- plenkske - plankje
- rooie - rode
- sloai - sla
- smiespelen - fluisteren in gezelschap
- smorsen - morsen
- snuupke - snoepje
- swiet / subiet - zodadelijk
- teske - tasje
- trekker - traktor
- trekzak - accordeon
- tuf - speeksel
- tuffen - spugen
- un haffel - een aantal
- un tas koffie - een kom koffie
- vatte - pakken
- verket - vork
- verrekus - varkens
- veul - veel
- Vruuger - Vroeger
- vuil - vies
- vuillak / nutkees - vies iemand
- vur - voor
- waai - wei
- waaslepke - washandje
- wend - wind
- wennig - weinig
- wijd weg - ver weg
- zjeloers - jaloers
- zoeg - zeug
- zwerte - zwarte

3 opmerkingen

- Er zijn 4 delen van het Reusels Woordenboek verschenen tussen 2002 en 2006, van de hand van Wim van Gompel. Nadere informatie: Heemkunde Werkgroep Reusel, Groeneweg 1a 5541 AE Reusel (heemkundereusel@kpnplanet.nl) of internet: heemkundereusel.com
- Het Reusels wordt in tegenstelling tot bijvoorbeeld het Bloals gezien als een wat plattere taal
- Reusel is een dorp in de Brabantse Kempen.

Dit woordenboek 'Reusels' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.